



Lengua y Literatura Española. SINTAXIS – 2.º bachillerato Las perífrasis verbales de infinitivo.

5.1. Concepto de perífrasis verbal.

5.1.1.1. La perífrasis verbal, núcleo del predicado.

Perífrasis: es la unión de dos o más verbos que constituyen un solo “núcleo” del predicado. El primer verbo se llama auxiliar y el segundo auxiliado (en el primero se conforma la información morfológica de número y persona y se conjuga en todas (o en parte de) las formas o tiempos de conjugación. El segundo aparece en infinitivo, gerundio o participio.

Son el núcleo del predicado ambos verbos, es decir, que entre ellos no hay una relación sintáctica, sólo pueden considerarse como *auxiliar* y *auxiliado* (es una relación muy semejante a la que se da entre los tiempos compuestos).

En: *Los alumnos tienen que estudiar la lección.*

No hay una relación de coordinación ni de subordinación entre los elementos de la perífrasis. So oraciones simples y no compuestas.

La diferencia es la siguiente:

(1) a. *Esto viene a costar cinco euros.*

Núcleo del predicado: “*viene a estar*”.

b. *Juan viene a estudiar a mi casa todos los días.*

Núcleo principal “*viene*”.

Núcleo de la subordinada “*estudiar*”.

Entre los elementos de una perífrasis pueden introducirse otros elementos (sobre todo adverbios), locuciones adverbiales o secuencias nominales de complemento circunstancial).

- *No podemos en absoluto establecer diferencias.*
- *Tuvimos el otro día que marcharnos con urgencia.*
- *Empezó de repente a llover.*

También encontramos perífrasis con intercalaciones de incisos:

- *Debes, si puedes, intentarlo.*
- *Acaban, hace un momento, de llamar a la puerta.*
- *Deja ya, si es que puedes, de decir tonterías.*

O bien puede intercalarse el sujeto:

- *¿Puede alguien decirme lo que pasó?*
- *Debemos nosotros preguntarnos qué fue lo que pasó.*

Esto quiere decir que entre los elementos de una perífrasis no hay una cohesión tan fuerte como en los tiempos compuestos, aunque algunas veces no es posible.

*Hemos pronto de macharnos de aquí.

¿?Acaba tu hermano de colgar.

En otros casos no es posible:

Hemos tenido, a pesar de todo, que quedarnos en casa.

5.1.1.2. Naturaleza de la forma no personal.

Depende de la presencia de mayor o menor carga verbal o carga nominal, adjetival o adverbial. Si el verbo no personal tiene carga verbal forma una perífrasis, si además tiene carga nominal, adjetival o adverbial no se trata de una perífrasis (se subordina como un nombre, un adjetivo o un adverbio).



Lengua y Literatura Española.
SINTAXIS – 2.º bachillerato
Las perífrasis verbales de infinitivo.

- (3) a. Juan {tiene que / puede / debe (de) / suele / ha de...} presentar el carné.
b. Juan {desea / necesita / teme / prefiere...} presentar el carné.

En (a) no cabe una sustitución nominal. *Juan {lo tiene / lo puede / lo debe / lo suele...}

En (b) tenemos una oración gramatical: Juan {lo desea / lo necesita / lo teme...}

En 3(b) el infinitivo no sólo tiene carga verbal, sino también nominal, puesto que forma parte de una subordinada sustantiva.

Otro procedimiento: transformación en interrogativa de la forma no personal por *qué*:

En 3(a): *¿Qué {tiene que / puede / debe / suele...} Juan?

En 3(b): ¿Qué desea / necesita / teme / prefiere...} Juan?

En ocasiones, no cabe la sustitución del infinitivo no perifrástico por el conjunto de las tres categorías nominales (nombre, pronombre, oración completiva). Basta con que se dé una de ellas para comprobar que no se trata de una perífrasis. Por ejemplo:

Dejó jugar a los niños

El infinitivo no se deja sustituir por un pronombre ni por un nombre (incluido el interrogativo *qué*):

*Lo dejó a los niños. *¿Qué dejó a los niños?

Pero sí permite una nominalización por un completivo: *Dejó que los niños jugaran*. Este hecho reafirma que el infinitivo complementa al verbo de la principal.

Hay que recordar que la sustitución debe ser equivalente funcionalmente:

Empezó a llover

Empezó la lluvia

Terminó de llover

Terminó la lluvia

A llover no tiene aquí la misma equivalencia funcional que *la lluvia* (es sujeto de *empezó*)

Otra condición es que cuando se da el cambio no debe haber un cambio de significado:

Tengo que estudiar (obligación)

Lo tengo (posesión)

Debo comer (obligación)

Debo la comida (deuda)

51.1.2.3. Otra propiedad es la capacidad selectiva, (en el caso del infinitivo). El infinitivo es el único que puede seleccionar complementos y sujeto en la perífrasis. Si el verbo auxiliar selecciona complemento o al sujeto no estamos frente a una perífrasis:

- (4) (a) *El director nos mandó entregar el dinero.*
(b) *Dejó jugar a los niños.*
(c) *Nos hizo llorar con su actuación.*
(d) *Les dio por reír.*
(e) *Vi regar las flores.*
(f) *Los ríos van a desembocar al mar.*

En estas oraciones no hay perífrasis, no solo por la sustitución sino por la solución.

- Sustitución:

- *El director nos lo mando {entregar el dinero/ que entregásemos el dinero}.*
- *¿Qué dejó a los niños? {jugar / dejó que lo niños jugaran}.*
- *Hizo que lloráramos...*
- *Les dio por eso / ¿qué les dio?*



Lengua y Literatura Española. SINTAXIS – 2.º bachillerato Las perífrasis verbales de infinitivo.

- *¿Qué vi? (regar las flores) Lo vi (regar...). Vi que regaban las flores.*
- *Los ríos desembocan a la mar*

El hecho de que el verbo auxiliar (el primer verbo) no puede seleccionar el sujeto nos hace deducir:

a.- Que el hecho de que en una perífrasis no pueda haber sujetos distintos para cada verbo de la construcción, no quiere decir que siempre que el sujeto de uno de los verbos coincida con el referente del sujeto del otro verbo tengamos una perífrasis verbal. Una cosa es el sujeto único y otra el 'referente' único.

El niño desea salir de casa. (no es perífrasis)

El niño suele llegar tarde (Es una perífrasis. Tiene el mismo

sujeto)

La prueba de que la primera oración no tiene sujeto único es que puede formarse una copulativa perifrástica:

Lo que el niño desea es salir (él) de casa.

En la segunda oración no es conmutable:

**Lo que el niño suele es llegar (él) tarde.*

b.- Lo normal es (salvo alguna excepción) que los primeros verbos de la perífrasis de infinitivo, los auxiliares, sean compatibles con verbos unipersonales (*llover haber...*) y bipersonales (*ocurrir, suceder...*) En construcciones no perifrásticas no es posible.

c.- La selección del sujeto por parte del auxiliado y no del auxiliar puede hacer que ciertas construcciones de infinitivo con verbos modales, que no son perífrasis cuando lleva sujeto de persona, permitan la "nominalización" del infinitivo, sí lo sean, o al menos se acerquen a la configuración perifrástica, cuando el sujeto es de cosa o sujeto cero, pues con tal caso la nominalización es imposible... [...]

51.1.2.4. Otras pruebas para la detección de perífrasis.

- Las perífrasis nunca pueden pasivar el primer verbo (el auxiliar), sólo es posible poner en pasiva el infinitivo. Las construcciones perifrásticas con el primer verbo transitivo pasivizan este y no el infinitivo.

(7) a. Juan {tiene que/puede/debe...} leer la carta.

b. *Leer la carta es {tenido/podido/debido} por Juan.

(8) a. Juan deseó leer la carta.

b. Leer la carta fue deseado por Juan.

En cambio es posible en (7) *La carta {tiene que / puede / debe...} ser leída por Juan.*

Y en (8) cabe la construcción *Juan desea que la carta sea leída.*

51.1.2.5. En las construcciones perifrásticas, la pasiva refleja afecta a todo el núcleo perifrástico (auxiliar + auxiliado), por lo que si el SN sujeto aparece en plural, el auxiliar de dicho núcleo debe aparecer también en plural.

Por el contrario, en las otras construcciones de infinitivo no perifrástico, con el primer verbo como transitivo, la pasivización sólo afecta a este primer verbo (verbo en forma personal), ya que el segundo (con sus complementos, si los hubiere) se convierte en el sujeto de aquel.



Lengua y Literatura Española.
SINTAXIS – 2.º bachillerato
Las perífrasis verbales de infinitivo.

(9) *Se {tienen que / se pueden/se deben (de)/se van a/ se han de/se empiezan a/se dejaron de...} celebrar las elecciones.*

El sujeto es *las elecciones*.

En cambio en construcciones no perifrásticas:

(10) *Se desea {se piensa/se prefiere/se procura/se necesita...} celebrar pronto las elecciones.*

En este caso, *las elecciones* no es el sujeto sino el CD de *celebrar*. Y *celebrar pronto las elecciones* es el sujeto de *{se piensa/se prefiere...}*.

De todos modos la pasivización es sólo un recurso de comprobar si hay una perífrasis en infinitivos transitivos; por eso no es un procedimiento básico en la detección de la perífrasis.

51.1.2.6. Otra característica de las perífrasis es que no admite estructuras enfáticas de relativo, también llamadas 'ecuacionales' o perífrasis de relativo

(11) a. Juan {desea/prefiere/quiere/intenta/procura...} leer mi libro.

b. Juan {tiene que/va a / dejó de/puede/debe (de)/ha de / empieza a...} leer mi libro.

De 11(a) se puede obtener una oración enfática *Lo que Juan {desea/ prefiere/ quiere/ intenta/ procura...} leer mi libro*. Esto es imposible en (b) **Lo que Juan {tiene que/ va a /...} leer mi libro*.

Sin embargo esta propiedad no es tan clara.

51.1.2.7. La posición de los clíticos también se tiene en cuenta (a veces), en la detención de las perífrasis verbales. En las perífrasis de infinitivo, los clíticos pueden anteponer al primer verbo (si está en imperativo puede seguirlo) o posponerse al infinitivo. Si se trata de dos clíticos agrupados, estos deben aparecer juntos en la anteposición o en la posposición: *Tengo que decírtelo* y *Te lo tengo que decir*.

Esto no es posible con haber que + infinitivo y con los auxiliares pronominales como ponerse).

51.1.3. Auxiliares con distintas posibilidades combinatorias.

51.1.3.1. Algunos verbos seguidos de infinitivo que son auxiliares perifrásticos no presentan las mismas propiedades identificativas.

Poder seguido de infinitivo puede aportar los significados de 'permiso', 'capacidad' o 'capacitación' y el de 'posibilidad'. Con los dos primeros significados presenta las siguientes características que no presentan los últimos.

a) Permita la eliminación de la secuencia de infinitivo en el segundo miembro de una coordinada:

(18) *Mi hermano podía salir tarde pero yo no podía.*

Frente a: (19) 'Mi padre puede estar en casa pero Juan no puede (=es posible...)

b) Puede aparecer en gerundio precedido del verbo *estar* y seguido de un infinitivo: *La gente está pudiendo entrar a pesar de la falta de la luz.*

Frente a **Estoy pudiendo sacar una buena nota en matemáticas.*

51.1.3.2. El verbo *deber* (*de*) seguido de infinitivo presenta peculiaridades combinatorias distintas con el significado de obligación de las que muestra con el significado de posibilidad:

a) Con el segundo significado, es compatible con el mismo verbo *deber* de *deuda* (*Debe (de) deber mucho dinero*), pero no con el primero.



Lengua y Literatura Española.
SINTAXIS – 2.º bachillerato
Las perífrasis verbales de infinitivo.

b) Con el segundo significado es combinable con infinitivos compuestos: *Debe (de) haber llovido. Ha debido (de) de haber llovido.* [...]

51.1.4. Grados en las perífrasis verbales

51.1.4.1. Se puede considerar, en el fenómeno perifrástico, diferentes grados. No todas las construcciones perifrásticas responden a todas las propiedades sintácticas que hemos considerado en 51.1.2. De ahí que los estudiosos del tema no se ponen de acuerdo en el número de perífrasis en español.

Hemos visto casos en español de construcciones en infinitivo con verbos modales: *necesitar, lograr, conseguir, trata de e intentar*, que presentan un comportamiento sintáctico distinto cuando el sujeto es animado o es inanimado (cosa) o 'cero'. En el segundo caso la construcción perifrástica de infinitivo es mucho mayor. Sin embargo incluso en este caso de sujeto con 'cosa' se dan vacilaciones:

- (22)
- a. Aquellas noticias (*necesitaban difundirse/necesitaban ser difundidas/ se necesitaba difundirlas*) de inmediato.
 - b. Esos tomates (*lograron venderse/ lograron ser vendidos / se logró venderlos*) a tiempo.
 - c. Las patatas (*consiguieron venderse / consiguieron ser vendidas / se consiguieron venderlas*) a tiempo.
 - d. Esos problemas (*trataron de resolverse / trataron de ser resueltos/ se trató de resolverlos*) a tiempo.
 - e. Esos problemas (*intentaron resolverse / intentaron ser resueltos / se intentó resolverlos*) hace tiempo.

Con sujeto de persona, estas construcciones de infinitivo no son perífrasis, pero sí lo son, al menos en parte, con sujeto de cosa. Por eso son posibles esas pasivas reflejas y pasivas con *ser* con el verbo modal en plural concordando con el SN que los precede. Sin embargo, también parece gramatical la no concordancia con esos SSNN, lo que hace que, en este caso, el verbo modal se erija en nuclear actuando de sujeto toda la secuencia de infinitivo posterior. Según el contexto podrán considerarse perifrásticas o no:

- (23) Varios kg. de cocaína *trataban de ser introducidos* en el aeropuerto de Barajas.

Esta construcción compite con la no perifrástica *Varios kg. de cocaína se trataban de introducirlos en el aeropuerto de Barajas.*

En el caso de *<necesitar + infinitivo>* la existencia de grados es más reveladora. Con sujeto animado no tienen ningún rasgo perifrástico, pero con sujeto cero o de cosa presenta un carácter híbrido.

Aún necesita llover más para que no se sequen los árboles.

Se da una vacilación entre pasiva perifrástica y estructuras impersonales sintácticas.

51.1.4.2. Otra de las construcciones es *<tardar en + infinitivo>* parece ser sensible al tipo de sujeto. *Juan tardó en escribir el libro dos años, frente a La herida tardó en curar dos semanas.*



Lengua y Literatura Española. SINTAXIS – 2.º bachillerato Las perífrasis verbales de infinitivo.

No se puede sustituir ni presentar la estructura interrogativa: *¿Cuánto tardó {en eso/en la curación} la herida? Por eso el verbo *tardar* combinado con verbos unipersonales constituye perífrasis. *Tardó en llover dos meses.* **Tardó {en eso/en la lluvia} dos meses / *¿Cuánto tardó {en eso/ en la lluvia} , lo correcto sería ¿Cuánto tardó en llover?*

51.1.5. Lista de perífrasis verbales

Se trata de los verbos perifrásticos más habituales en español:

a) Perífrasis verbales modales:

- <Deber + infinitivo>
- <Deber de + infinitivo>
- <Tener que + infinitivo>
- <Haber de + infinitivo> (modal y temporal)
- <Haber que + infinitivo>
- <Poder + + infinitivo>
- Otras construcciones de modalidad

b) Perífrasis verbales aspectuales:

- <Ir a + infinitivo> (aspectual, temporal y modal)
- <{Empezar/Comenzar} a + infinitivo>
- <Ponerse a + infinitivo>
- <Echar a + infinitivo>
- <Echarse a + infinitivo>
- <Romper a + infinitivo> (y otras)
- <Estar a punto de + infinitivo>
- <Volver a + infinitivo>
- <{Soler/Acostumbrar} + infinitivo>
- <{Acabar/Terminar de} + infinitivo>
- <Dejar de + infinitivo>

c) Otras perífrasis:

- <Venir a + infinitivo>
- <Llegar a + infinitivo>
- <Acertar a + infinitivo>
- <Alcanzar a + infinitivo>
- <Tardar en + infinitivo>
- <No tener por qué + infinitivo>
- <No haber por qué + infinitivo>

Hay construcciones perifrásticas que en ocasiones presentan un aspecto temporal y en otras modal o temporal <ir + infinitivo>, y <haber de + infinitivo> presenta un carácter temporal de futuro y otras un valor modal obligatorio.

En cambio no son perifrásticas construcciones como:

- <saber + infinitivo>
- <pensar + infinitivo>
- <osar + infinitivo>
- <dignarse + infinitivo>



Lengua y Literatura Española.
SINTAXIS – 2.º bachillerato
Las perífrasis verbales de infinitivo.

- <hincharse (de/la) + infinitivo>, <hartarse + infinitivo>, <liarse + infinitivo>
- <estar al + infinitivo> (con valor de 'inminencia' *La primavera está al caer*).
- *Parecer* se combina con verbos unipersonales y bipersonales en infinitivo no debe hacernos pensar que forma parte de una perífrasis verbal. Admite dos construcciones: la concertada (con propio sujeto) y la no concertada (con sujeto cero). En ambos casos las secuencias que siguen al verbo poseen carácter nominal y funcionan como atributo:
 - a) El niño parece {estar contento / que está contento}
 - b) Parece {haber poca gente / que hay poca gente}
 - c) El tiempo {parece transcurrir / parece que transcurre} sin avisar.

En estos casos la secuencia de infinitivo es conmutable por pronombres: *Lo parece, Eso parece*. Esto indica que *parecer* no es auxiliar de perífrasis sino verbo sintácticamente pleno.